

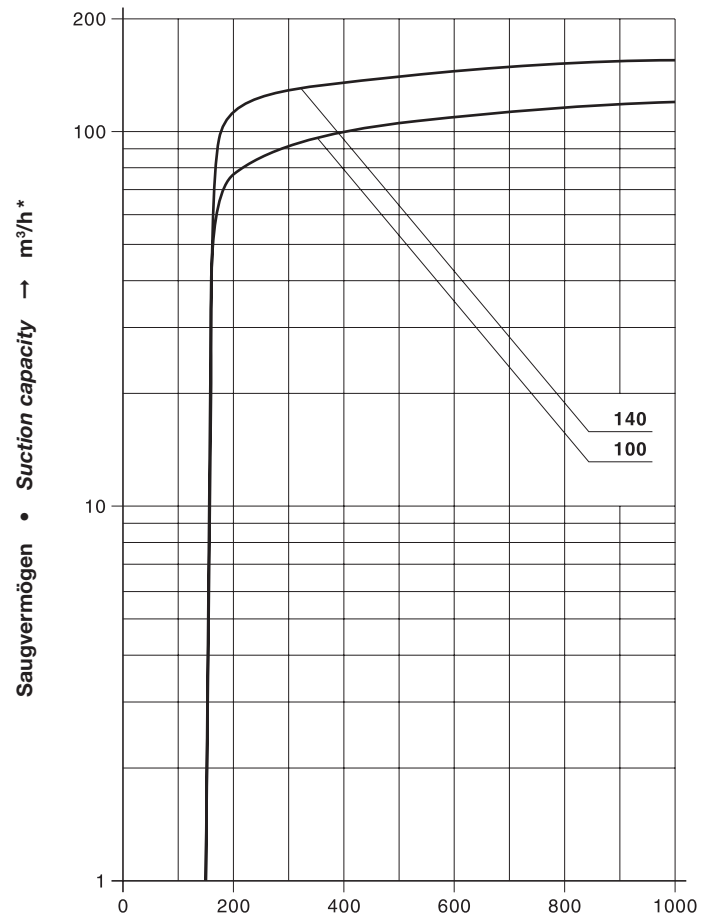
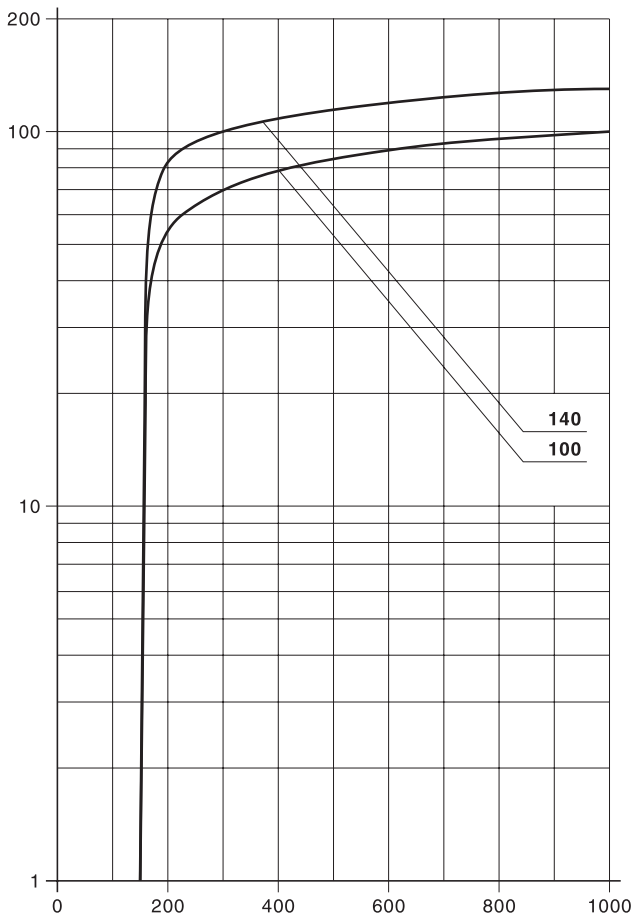


**Trocken laufende Drehschieber-Vakuumpumpen**  
mit zweiseitig gelagertem Rotor. Saugvermögen 100 bis 155 m<sup>3</sup>/h, max. Endvakuum 150 mbar (abs.). Stabile Kennlinie und leiser Lauf. Gezielte Kühlefführung durch Schallhaube, service- und bedienungsfreundliche Bauweise. Die Flanschmotoren mit drehelastischer Kupplung entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

**Dry running rotary vane vacuum pumps**  
with bearings on both sides of the rotor. Capacities ranging from 100 to 155 m<sup>3</sup>/hr, ultimate vacuum 150 mbar (abs.). High efficiency and silent operation. Sound cover allows a ducted cooling air outlet. Easy servicing and operation. Flange mounted motors with torsionally flexible coupling correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

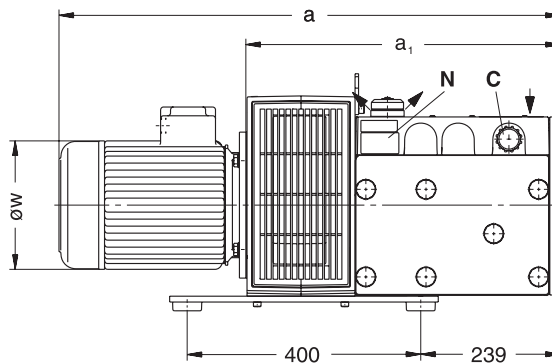
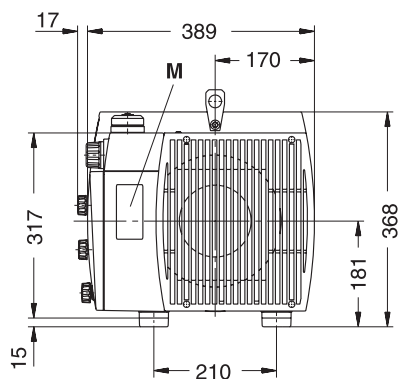
Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz

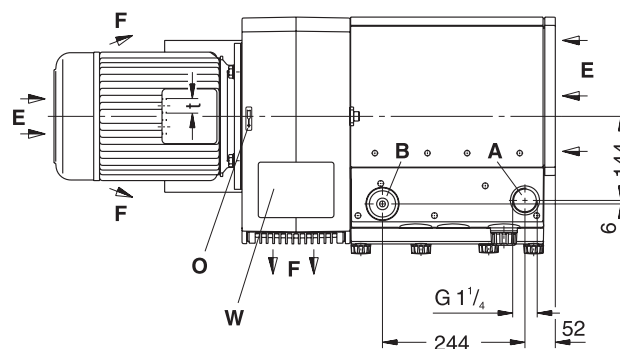


Ansaugdruck • Suction pressure → mbar (abs.)

V-VTR			100	140
Saugvermögen Suction capacity	m <sup>3</sup> /h	50 Hz	100	130
		60 Hz	120	155
Enddruck Ultimate vacuum	mbar (abs.)		150	
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	50 Hz	230 / 400V ± 10 %	
		60 Hz	265 / 460V ± 10 %	
Motorleistung Motor rating	kW	50 Hz	3,0	4,0
		60 Hz	3,6	4,8
Stromaufnahme Current drawn	A	50 Hz	11,5 / 6,6	14,2 / 8,2
		60 Hz	11,5 / 6,7	15,0 / 8,6
Drehzahl Speed	min <sup>-1</sup>	50 Hz	1450	
		60 Hz	1740	
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A) EN ISO 3744	50 Hz	75	75
		60 Hz	77	78
Max. Gewicht Max. weight	kg		122	127



<b>A</b>	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
<b>B</b>	Abluft-Austritt • Exhaust
<b>C</b>	Vakuum-Reguliertventil • Vacuum regulating valve
<b>E</b>	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
<b>F</b>	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
<b>M</b>	Schmierschild • Greasing label
<b>N</b>	Datenschild • Data plate
<b>O</b>	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
<b>W</b>	Wartungsschild • Maintenance plate



V-VTR	100	140
a	842	859
a <sub>1</sub>	539	539
t	M 25x1,5	M 25x1,5
øw	196	220

Zubehör • Accessories

V-VTR		100	140
Rückschlagventil Non-return valve	<b>ZRK</b>	32 (03)	32 (03)
Vakuumdichter Staubabscheider Vacuum tight dust separator	<b>ZFP</b>	216 (07)	216 (06)
Vakuumdichter Ansaugfilter Vacuum tight suction filter	<b>ZVF</b>	50 Hz	32 (03)
		60 Hz	40 (02)
Motorschutzschalter Motor starter	<b>ZMS</b>	50 Hz	160 / 100
		60 Hz	160 / 100

m<sup>3</sup>/h\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • refers to suction conditions at inlet connection

Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen. • Curves, tables content (tolerance ±10%) according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

# auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

**Gardner  
Denver**

Elmo Rietschle is a brand of  
Gardner Denver's Industrial Products  
Division and part of Blower Operations.

**Gardner Denver Schopfheim GmbH**  
Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY  
Fon +49 7622 392-0  
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com  
www.gd-elmorietschle.com